

Головина Елена Викторовна, Ждакова Наталья Ивановна

ОБРАЗ ЖЕНЩИНЫ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ XIX В.

Статья посвящена исследованию основных характеристик образа женщины в русской литературе XIX в. с помощью метода графосемантического моделирования. Материалом исследования послужил рассказ М. Горького "Женщина с голубыми глазами". Впервые представлена графическая репрезентация такой литературоведческой категории, как образ женщины, на примере рассказов М. Горького.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/6-3/21.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 6(60): в 3-х ч. Ч. 3. С. 77-80. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/6-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

12. Фэттах Н. Ител суы ака торур: тарихи роман. Казан: Татар. кит. нәшр., 1980. 399 б.
 13. Хәбибуллин М. Кубрат хан: тарихи роман. Казан: Мәгариф, 2001. 335 б.
 14. Шаяхметова Л. Х. Концепт как зеркало национальной духовной культуры // В мире научных открытий. Социально-гуманитарные науки. 2015. № 3 (63). С. 350-356.
 15. جماولىدى تاتار تانك تولى سوزلىكى. - قازان, ۱۹۲۹. - ۶۴۳ ب. (Валиди Д. Полный словарь татарского языка. Казань, 1929. 720 с.)

ETYMOLOGICAL ANALYSIS OF THE LEXEME “TUI” (WEDDING) IN THE TATAR LINGUOCULTURE

Gabdrakhmanova Fanuza Khaidarovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor

Zakirova Roza Rafailovna, Ph. D. in Philology

Kazan Federal University

Fanuza_mayak@list.ru; sun_roza@list.ru

The method of formation, the history of the interpretation of the word hides within a profound knowledge of the contemporary use, as well as the nucleus of further development. The etymological analysis of the lexeme “tui” enables to reveal the information about the meaning of the word, combining modern data written history and preliterature reconstruction, which is very important for the linguoculturological description of the word under study.

Key words and phrases: etymological analysis; preliterature reconstruction; original motivating feature of word; lexeme; linguoculture.

УДК 8-80

Статья посвящена исследованию основных характеристик образа женщины в русской литературе XIX в. с помощью метода графосемантического моделирования. Материалом исследования послужил рассказ М. Горького «Женщина с голубыми глазами». Впервые представлена графическая репрезентация такой литературоведческой категории, как образ женщины, на примере рассказов М. Горького.

Ключевые слова и фразы: графосемантическая модель; полевый подход; компонентный анализ; образ; контекст; интерпретация текста.

Головина Елена Викторовна, к. филол. н., доцент

Ждакова Наталья Ивановна

Оренбургский государственный университет

gol114@yandex.ru; efimjdakov@yandex.ru

ОБРАЗ ЖЕНЩИНЫ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ XIX В.

Цель статьи – выявить основные характеристики, сущностные черты образа женщины в русской литературе с помощью метода графосемантического моделирования. Материалом исследования послужил рассказ М. Горького «Женщина с голубыми глазами», созданный им в 1895 г. [2].

Очевидно, что любое графическое представление литературных (языковых) объектов отличается большей наглядностью, нежели текстовое описание. Графосемантическое моделирование, в частности, «представляет собой метод графической экспликации структурных связей между семантическими компонентами одного множества. Метод графосемантического моделирования позволяет представить набор данных (выборку, целостность) в виде системы, в которой каждый из компонентов имеет иерархическую и топографическую определенность по отношению к другим компонентам и всей системе в целом. Эта структурная контекстуальность, в свою очередь, позволяет интерпретировать каждый компонент системы» [1, с. 40].

Работа по выявлению сущностных черт женского образа заключалась в сборе материала по рассказу «Женщина с голубыми глазами», проведении компонентного анализа, объединении компонентов в поля по признаку их семантической общности, полевом анализе, подсчете всех комбинаций полей, построении графосемантической модели и её интерпретации.

На первом этапе работы методом сплошной выборки из рассказа «Женщина с голубыми глазами» выделено 48 контекстов, состоящих из одного предложения. Маркерами отбора контекстов являлось наличие в них либо имени (именование) женщины-героини рассказа, либо местоимения, замещающего это имя (именование). Например, «Та молча поклонилась и медленно поплыла к столу, исподлобья поглядывая на полицейского серьезными голубыми глазами»; «Одета она была просто и бедно, по-мещански, в платочке, в серой сильно поношенной накидке, концы которой она мяла длинными смуглыми пальцами маленьких красивых рук»; «Опытный полицейский, он видел, что действительно – правда: она была слишком свежа и порядочна для женщин известной профессии»; «И женщина с голубыми глазами наклонилась к детям, выпрямилась, вся ушедшая свёртками и узлами, и пошла вниз по лестнице, сзади своих детей, шедших, взяв друг друга за руки, и тоже нагруженных чем-то...»; «Она ответила ему низким русским поклоном и стала истово креститься» [2].

На втором этапе исследования из контекстов выделялись семантические элементы, определяющие сущностные черты образа женщины – героини рассказа, и распределялись по семантическим полям, т.е. группам

семантических элементов со сходным смысловым наполнением. Так, например, из приведенных выше контекстов выделились следующие семантические элементы: «молча поклонилась», «медленно поплыла к столу», «исподлобья посматривая на полицейского», «посматривая на полицейского серьёзными глазами», «посматривая голубыми глазами», «одета она была просто», «одета она была бедно», «одета она была по-мещански, в платочке», «одета она была в серой сильно поношенной накидке», «мяла длинными смуглыми пальцами», «пальцами маленьких рук красивых рук». Таким образом, всего из контекстов выделено 99 семантических компонентов, содержащих сущностные черты образа женщины.

На следующем этапе исследования все выделенные компоненты группируются в поля на основе смысловой общности. Так, например, семантические элементы «посматривая голубыми глазами», «мяла длинными смуглыми пальцами», «пальцами маленьких рук», «чересчур покорная складка на лбу» отнесены к полю **«детали портрета»**; «молча поклонилась», «медленно поплыла к столу», «исподлобья посматривая на полицейского», «остановилась, нерешительно уставив свои глаза», «прижала к себе, тревожно взглянув вокруг себя» – к полю **«характеристика действий»**; «спуталась женщина и вдруг покраснела», «лицо теперь было беспощадно-зло зверское», «она побледнела», «отошла с довольным лицом», «она, успокоившись, засмеялась» – к полю **«внешнее отражение эмоций»** [Там же].

В результате проведенного полевого анализа было выделено **13 полей**, содержащих основные характеристики женского образа в рассказе М. Горького: **«детали портрета»**, **«характеристика действий»**, **«возрастная характеристика»**, **«оценка внешности»**, **«внешность»**, **«предметы (детали) одежды»**, **«род занятий»**, **«духовный мир»**, **«черты характера»**, **«внешнее отражение эмоций»**, **«социальный статус»**, **«взаимоотношения с окружающими»**, **«семейное положение»**. Удельный вес каждого семантического поля приведен в Таблице 1.

Таблица 1.

**Числовые (статистические) данные графосемантического моделирования
рассказа М. Горького «Женщина с голубыми глазами»**

Название семантического поля	Удельный вес (%)
1. Характеристика действий	30
2. Детали портрета	25
3. Внешнее отражение эмоций	18
4. Оценка внешности	6
5. Внешность	4
6. Взаимоотношения с окружающими	4
7. Предметы (детали) одежды	3
8. Социальный статус	3
9. Духовный мир	2
10. Возрастные характеристики	1
11. Род занятий	1
12. Черты характера	1
13. Семейное положение	1

Как видно из Таблицы, выделенные поля обладают разным удельным весом по наполнению, поэтому следующий этап работы заключался в интерпретировании наиболее значимых полей с высоким уровнем удельного веса, который определялся путем нахождения пропорции от общего количества семантических компонентов. Поля **«характеристика действия»** (удельный вес 30%) и **«детали портрета»** (удельный вес 25%) явились в данном рассказе наиболее значимыми, что вполне закономерно, ведь то, **как** ведет себя героиня, **как** совершает какие-то движения либо действия, может многое сказать о её характере, отношении к окружающим, её мировосприятии и т.д. И автор, раскрывая перед читателем образ героини, большое внимание уделяет именно тому, **как** она совершает то или иное действие. По деталям портрета читатель традиционно получает первое впечатление об образе героини, знакомится с ним. По справедливому замечанию А. Б. Есина, «портрет может быть снабжен авторским комментарием, раскрывающим связи портрета и характера» [3, с. 50].

Следующим по наполненности семантическими компонентами следует поле **«внешнее отражение эмоций»** (удельный вес 18%), ведь то, насколько эмоционально реагирует героиня на события или поступки других героев, какие эмоции она при этом испытывает, помогает раскрыть её образ.

Поле **«оценка внешности»** оказалось на 4-м месте по своему удельному весу – 6%. Невозможно представить ни одну женщину, которую не оценивали бы окружающие, будь то реальная женщина или героиня литературного произведения. Через оценку автора, через оценку других героев раскрывается образ героини рассказа.

Поля **«внешность»** и **«взаимоотношения с окружающими»** оказались равными по удельному весу составляющих их компонентов – 4%, т.е. они в одинаковой степени раскрывают образы женщин через внешность («высокая», «полная», «во всей её фигуре стройной») и через их взаимоотношения с другими персонажами («было что-то такое, что не допускало стать сразу близко к ней», «проходя мимо, улыбнулась и поклонилась ему», «она ответила ему низким русским поклоном») [2].

Удельный вес полей «предметы (детали) одежды» и «социальный статус» составил по 3%, т.е. писатель считал нужным в данном произведении обратить внимание читателя на эти составляющие женского образа своей героини.

Поля «возрастная характеристика», «род занятий», «духовный мир», «черты характера», «семейное положение» по наполняемости семантическими компонентами оказались небольшими и одинаковыми в процентном отношении – 2-1%. Исходя из полученных данных, можно сделать вывод о том, что, следуя авторской логике, семантические элементы данных полей лишь добавляют некоторые штрихи к образу героини, несут не основную, а дополнительную смысловую нагрузку.

Таким образом, в результате полевого анализа выделено 8 наиболее значимых по наполняемости полей, раскрывающих образ женщины в рассказе М. Горького «Женщина с голубыми глазами»: «характеристика действия», «детали портрета», «внешнее отражение эмоций», «оценка внешности», «внешность», «предметы (детали) одежды», «взаимоотношения с окружающими», «духовный мир». Семантические элементы, из которых состоят указанные выше поля, относятся к такой литературоведческой категории, как художественная деталь. По мнению А. Б. Есина, «художественная деталь... мельчайшая изобразительная или выразительная художественная подробность: элемент пейзажа или портрета, вещь, поступок, психологическое движение и т.п. Будучи элементом художественного целого, деталь сама по себе является мельчайшим образом, микрообразом. В то же время деталь практически всегда составляет часть более крупного образа; его образуют детали, складываясь в “блоки”... все эти микрообразы складываются в “блок” более крупного образа – портрета, который, в свою очередь, вливается в еще более крупный образ – целостный образ человека» [3, с. 50]. То есть вполне закономерно считать перечисленные поля одним из основных средств раскрытия литературного образа.

Поле «взаимоотношения с окружающими» относится к элементам композиционной системы персонажей, что позволяет через раскрытие образа героини выйти на проблематику произведения.

Следующий этап исследования – выявление количества и силы связей между полями и построение графосемантической модели образа женщины в рассказе. Для этого необходимо, во-первых, расположить компоненты (семантические поля) на графической плоскости; во-вторых, учитывая статистические закономерности, определить из всего набора обнаруженных связей наиболее значимые; в-третьих, с помощью соединительных стрелок отметить наличие установленных связей между компонентами.

Для определения количества взаимосвязей между полями нужно посчитать, сколько раз в контекстах встречаются те или иные семантические компоненты. Определяем средний показатель, разделив общее число взаимосвязей на количество взаимосвязей. Линия, обозначающая силу связи, будет пунктирной, если сила связи меньше среднего показателя, обычной – если она равна или на один больше среднего показателя, и сильной – если она больше среднего показателя в два раза.

Семантическое пространство женского образа в рассказе М. Горького «Женщина с голубыми глазами» представлено в виде графосемантической модели на Рисунке 1.

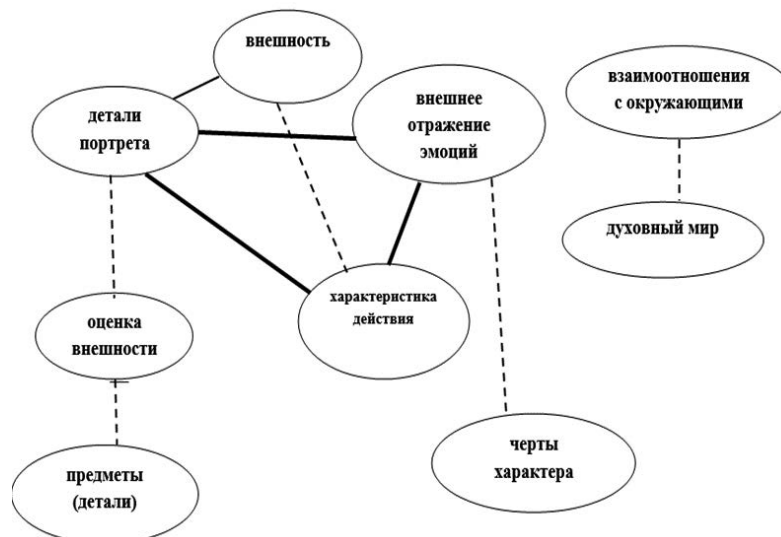


Рис. 1. Графосемантическая модель образа женщины в рассказе М. Горького «Женщина с голубыми глазами»

На Рисунке 1 видно, что ядерными компонентами семантического пространства являются поля «характеристика действия», «детали портрета», «внешнее отражение эмоций». Эти поля обладают большей валентностью, поскольку образуют самое большое количество связей с другими полями в рассказе. Между ними самими существует сильная связь. Присутствие именно этих доминирующих полей вполне объяснимо. Поле «характеристика действия» свидетельствует о том, как нелегко дается женщине решение стать «ночной женщиной», продавать себя, чтобы прокормить двух своих детей, оставшихся сиротами, как любит она своих

детей и тревожится за них. Поле «детали портрета» явилось вторым по наполнению. Сквозной деталью рассказа (это отражено и в названии рассказа) являются голубые глаза главной героини, символизирующие чистоту, возвышенность, незапятнанность героини, поэтому её невозможно ни ненавидеть, ни презирать, к ней не липнет грязь древнейшего ремесла, ведь делает она свой нелегкий выбор из-за тяжелой нужды, под давлением безжалостных обстоятельств, ради и во имя своих детей. Внутренняя борьба и в то же время решимость исполнить задуманное, страх и стыд, которые испытывает героиня, отражаются в её внешности. И совсем другие эмоции мы видим, когда женщине удастся купить своим детям игрушки, десяток апельсинов и отправить их на пароходе вторым классом, самой при этом ехать в третьем. Всё это присутствует в поле «**внешнее отражение эмоций**». Относительно большой удельный вес данного поля свидетельствует об эмоциональной отзывчивости героини, о живости её реакции на внешнее воздействие, о её тонкой душевной организации.

Внутреннее эмоциональное состояние автор не раскрывает. Это объясняется тем, что героиня показана через восприятие главного героя рассказа – помощника частного пристава Зосима Кирилловича Подшибло, героиня показана именно через его восприятие, его глазами читатель видит и оценивает женщину. На модели видно, что компонент-посредник «оценка внешности» образует слабые связи с «деталью портрета» и «предметами (деталью) одежды».

Поле «**черты характера**» («она была слишком порядочна») связано слабыми связями с полем «внешнее отражение эмоций», поскольку этот вывод о порядочности делает полицейский, основываясь на её внешних эмоциональных реакциях [2].

Очевидно, что семантические поля «**взаимодействие с окружающими**» («что-то такое, что не допускало стать сразу близко к ней»; «проходя мимо, улыбнулась и поклонилась ему»; «она ответила ему низким русским поклоном») и «**духовный мир**» («у ней не было тех характерных признаков продажности»; «стала истово креститься») не связаны с другими семантическими полями, но между ними самими существует слабая связь, т.е. вера героини, её жизненные позиции, ценностные ориентации – все, что традиционно относится к духовности человека, проявляется, становится очевидным через взаимоотношения с окружающими людьми, а именно с полицейским Подшибло [Там же]. Отсутствие связи с другими полями говорит о том, что композиционный элемент «взаимоотношения с окружающими» не столь важен для автора в данном рассказе для раскрытия образа героини, основным способом раскрытия персонажа автор считает все-таки художественную деталь.

Считаем нужным отметить, что поля «**возрастная характеристика**», «**род занятий**», «**социальный статус**», «**семейное положение**» также не играют главной роли в раскрытии женского образа. Эти поля не связаны с другими полями и находятся на периферии модели, но для того чтобы объяснить поступки героини, их обусловленность жизненными обстоятельствами, М. Горький упоминает их в рассказе.

Таким образом, наличие слабых связей между полями либо их полное отсутствие объясняется, во-первых, принадлежностью произведения к художественному стилю, целью которого является воздействие на чувства читателя, создание художественного образа с помощью выразительных деталей; во-вторых, отнесенностью рассказа к малым жанровым формам, характерными признаками которых являются небольшой объем, сжатость повествования, концентрация внимания на одном событии, ограниченное количество действующих лиц.

Согласно представленной модели основную смысловую нагрузку в раскрытии образа женщины в рассказе М. Горького «Женщина с голубыми глазами» несут семантические поля «**детали портрета**», «**характеристика действия**», «**внешнее отражение эмоций**», «**оценка внешности**», «**внешность**», «**предметы (детали) одежды**», подчеркивающие трагический пафос рассказа, раскрывающие вечную тему жертвенности женщины. Относительно небольшое количество значимых семантических полей обуславливается предельно простым сюжетом и композицией рассказа, в котором преобладает описательность с выраженным психологизмом повествования.

Список литературы

1. Белоусов К. И., Зелянская Н. Л. Применение метода графосемантического моделирования в лингвомаркетологических исследованиях // Вестник Оренбургского государственного университета. 2005. № 8. С. 40-46.
2. Горький М. Женщина с голубыми глазами [Электронный ресурс]. URL: http://az.lib.ru/g/gorxkij_m/text_1895_zhenshina_s_golubymi_glazami.shtml (дата обращения: 26.02.2016).
3. Есин А. Б. Принципы и приемы анализа литературного произведения: учебное пособие. М.: Флинта; Наука, 2000. 248 с.

THE IMAGE OF WOMAN IN THE RUSSIAN LITERATURE OF THE XIX CENTURY

Golovina Elena Viktorovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Zhdakova Natal'ya Ivanovna
Orenburg State University
gol114@yandex.ru; efimjdakov@yandex.ru

The article investigates the main characteristics of the image of woman in the Russian literature of the XIX century with the help of the method of graphosemantic modelling. The material of the study is M. Gorky's story "The Woman with the Blue Eyes". The authors present a graphical representation of such literary category as the image of woman by the example of Gorky's stories for the first time.

Key words and phrases: graphosemantic model; field analysis; componential analysis; image; context; interpretation of text.